



**Vaste Commissie voor Taaltoezicht**  
Warandeberg 4 – 1000 BRUSSEL

---

Brussel,

[...]

[...]

Mijnheer de Administrateur-generaal,

De Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT) heeft in de zitting van haar verenigde afdelingen van 15 maart 2007 een klacht onderzocht wegens het feit dat het adres van de vennootschapsvorm van uw instelling uitsluitend in het Frans is vermeld in de Witte Gids van Promedia, uitgave 2006/2007 (boekdeel Brussel-Zuid, blz. 177).

Uit nazicht van de Witte Gids blijkt dat uw instelling als volgt vermeld staat: “Cobralo s.c., Avenue Gezelle 54, b. 29, BR 18”.

o

o

o

Uit inlichtingen ingewonnen bij ITT Promedia blijkt dat de telefoongidsen worden samengesteld op basis van bij Belgacom, in het kader van het KB van 15 juli 1994 op de uitgave van telefoongidsen, aangebrachte bestanden aangaande de telefoonabonnees.

Ieder abonnee wordt door de commerciële dienst van Promedia gecontacteerd met de vraag of hij:

- enkel de kosteloze vermelding
- een bijkomende vermelding (tegen betaling)
- een advertentie

wensen geplaatst te zien.

Dit heeft voor gevolg dat wanneer men in de twee talen vermeld wil worden, men een extra-vermelding (naast de gratis aangeboden vermelding) moet vragen.

Met toepassing van artikel 1 §1, 2° en §2, 2° lid van de bij koninklijk besluit van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (SWT), zijn de SWT toepasselijk op de huisvestingsmaatschappijen, behalve voor de organisatie van de diensten, de rechtspositie van het personeel en de door dit laatste verkregen rechten (cfr. adviezen nrs 25.140 van 15 december 1994 en 35.199 van 9 oktober 2003).

De Brusselse sociale huisvestingsmaatschappijen dienen hetzelfde taalstelsel te volgen als de plaatselijke diensten van het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad.

De vermeldingen in de telefoongids zijn berichten en mededelingen bestemd voor het publiek in de zin van de SWT.

Overeenkomstig artikel 18 van de SWT, stellen de plaatselijke diensten van Brussel-Hoofdstad de berichten en mededelingen die voor het publiek bestemd zijn in het Nederlands en in het Frans.

o

o

o

De VCT oordeelt derhalve dat de klacht ontvankelijk is en gegrond.

De VCT verzoekt u haar het gevolg mee te delen, dat u aan dit advies zal geven.

Een afschrift van dit advies wordt gestuurd aan de heer Patrick Dewael, Minister van Binnenlandse Zaken, aan de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij en aan de klager.

Met de meeste hoogachting,

De Voorzitter,

**A. Van Cauwelaert-De Wyels**